

Informații utile pentru călătoria în țările UE

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE a realizat „Ghidul de asistență medicală pentru cetățenii români care călătoresc în străinătate”- cu informații utile tuturor celor care intenționează să călătorească în străinătate. Materialul poate fi accesat pe www.mae.ro, la rubrica „Sfaturi de călătorie – Ghiduri de călătorie” –<http://www.mae.ro/node/1552>.

Uniunea Europeană se întinde pe tot continentul european, de la nord din Laponia până la Marea Mediterană și de la coasta de vest a Irlandei până la țărmurile Ciprului: o bogată tapiserie de peisaje, de la coaste stâncoase până la plaje nisipoase, de la pășuni fertile până la câmpii aride, de la păduri și lacuri la tundra arctică.

Popoarele din Europa, cu diversitatea de tradiții, culturi și limbi, reprezintă peste 7 % din populația lumii. Moștenirea lor istorică este ilustrată de picturi rupestre preistorice, de antichități grecești și romane, arhitectură maură, for tărețe medievale, palate renașcentiste și biserici baroce. Și Europa modernă atrage călătorul prin orașele sale vibrante, prin festivitățile culturale pline de culoare, prin sporturile de iarnă și de vară și prin bucătăria variată.

Europenilor le place să călătorească, iar eliminarea majorității formalităților legate de pașaport și bagaje a înlesnit mult această activitate. Șaisprezece țări din UE au aceeași monedă (euro), ceea ce face mai ușoară compararea prețurilor și elimină costurile și obstacolele generate de schimbul valutar. Crearea pieței unice care cuprinde acum aproape 500 de milioane de oameni a adus cu ea mai multe posibilități de alegere și prețuri mai mici. De fapt, majoritatea europenilor consideră că a călători în UE este la fel de ușor ca a călători în țara de origine.

Documente de care veti avea nevoie

Pentru cetățenii din Uniunea Europeană

Pașaport sau carte de identitate

În prezent nu mai există controale de frontieră la granițele dintre 22 de țări UE. Acest fapt se datorează normelor Schengen care fac parte din legislația comunitară. Aceste norme elimină toate controalele la granițele interne, dar instituie controale eficiente la granițele externe ale UE și introduc o politică comună a vizelor. Toate țările UE sunt membre cu drepturi depline ale spațiului Schengen, cu excepția Bulgariei, a Ciprului, a Irlandei, a României și a Regatului

Unit. Prin urmare, veți avea nevoie să prezentați un document de identitate valabil (pașaport sau carte de identitate) pentru a călători în aceste cinci țări.

Elveția, Islanda și Norvegia sunt, de asemenea, membre ale spațiului Schengen, însă nu sunt membre ale UE.

La intrarea sau la ieșirea din UE, veți avea nevoie la granițele externe de un pașaport valabil sau de o carte de identitate.

Când călătoriți în UE, este bine să aveți pașaportul sau cartea de identitate asupra dumneavoastră pentru a putea, în orice eventualitate, să vă declinați identitatea. Din motive de ordine publică sau de securitate națională, pe perioade limitate, pot fi efectuate verificări la granițele interne.

Asigurați-vă că, în cazul în care copiii dumneavoastră vă însoțesc în călătorie, aceștia fie au propriul pașaport sau propria carte de identitate, fie figurează în pașaportul dumneavoastră.

Acordurile cu Elveția, Islanda, Liechtenstein și Norvegia oferă cetățenilor din aceste țări dreptul de a fi tratați la fel ca cetățenii UE și de a călători în UE doar cu cartea de identitate sau cu pașaportul.

Vize

Nu aveți nevoie de viză pentru a călători în interiorul UE.

Pentru cetățenii din țările terțe

Pașaport

Aveți nevoie de un pașaport valabil.

Vize

Există 34 de țări ai căror cetățeni nu au nevoie de viză pentru o ședere de cel mult trei luni în UE. Acestea includ Australia, Canada, Croația, Japonia, Noua Zeelandă și Statele Unite. Lista țărilor ai căror cetățeni au nevoie de vize pentru a călători în Regatul Unit sau în Irlanda diferă puțin de cea a altor țări membre UE. Dacă nu sunteți sigur, verificați la cel mai apropiat consulat al oricărei țări din UE.

Dacă viza dumneavoastră este emisă de o țară care aplică integral normele Schengen, aceasta vă permite automat să călătoriți și în celelalte țări din spațiul Schengen. De altfel, dacă aveți un permis de rezidență valabil emis de către una dintre țările Schengen respective, acesta este echivalent cu o viză. Este posibil să aveți nevoie de o viză națională pentru a vizita țările care nu sunt membre ale spațiului Schengen.

Banii

Moneda euro

Euro este moneda națională pentru aproximativ 329 de milioane de locuitori din 16 țări membre ale Uniunii Europene: Austria, Belgia, Cipru, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Malta, Țările de Jos, Portugalia, Slovacia, Slovenia și

Spania. Țările UE care nu folosesc moneda euro sunt Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, România, Suedia și Regatul Unit. Cele opt țări care au intrat în UE din 2004 s-au angajat să adopte moneda euro atunci când sunt pregătite.

Simbolul pentru moneda euro este €. Bancnotele euro sunt identice în toate țările, dar fiecare țară emite monede proprii, având o față comună și o față cu o emblemă națională distinctivă. Toate bancnotele și monedele pot fi utilizate în orice țară UE care a adoptat moneda euro, inclusiv în multe dintre teritoriile acestora de peste mări, cum ar fi insulele Azore, insulele Canare, Ceuta și Melilla, Guyana Franceză, Madeira, Martinica, Mayotte, Réunion și Saint-Pierre și Miquelon.

Monaco, San Marino și Cetatea Vaticanului au adoptat euro ca monedă națională, ceea ce le oferă, de asemenea, dreptul de a emite un anumit număr de monede euro având fețele naționale ale țărilor respective. Un număr de țări și teritorii folosesc euro ca monedă de facto, printre acestea numărându-se Andorra, Kosovo și Muntenegru.

În țările europene din afara zonei euro, multe hoteluri, magazine și restaurante, mai ales din zonele turistice, acceptă plata în euro, pe lângă moneda națională, deși nu sunt obligate din punct de vedere legal să procedeze astfel.

Numerar și cărți de credit

Datorită normelor UE, pentru retragerea de euro de la un automat bancar se aplică aceeași taxă pe întregul teritoriu UE, taxă echivalentă celei aplicabile în țara dumneavoastră de origine atunci când retrageți bani de la un automat bancar care nu aparține băncii dumneavoastră. Taxa de tranzacție pentru plățile în euro cu un card de debit sau de credit în UE este aceeași cu cea aplicabilă în țara dumneavoastră. Desigur, aceste taxe pot fi diferite de la o bancă la alta.

Cumparaturile

În UE

Cantitatea de mărfuri pe care o puteți cumpăra și lua cu dumneavoastră când călătoriți în interiorul Uniunii Europene nu este limitată, atât timp cât cumpăraturile sunt pentru uz personal și nu în scopuri comerciale. Taxele (TVA și accize) sunt incluse în prețul pe care îl achitați și nu mai pot fi imputate într-o altă țară din UE.

Tutun și alcool

Pentru a determina dacă tutunul și alcoolul sunt pentru uz personal, fiecare țară poate stabili niveluri indicative. Cu alte cuvinte, dacă transportați o cantitate mai mare din

aceste bunuri, este posibil să vi se ceară să dovedeți că sunt destinate uzului personal și să justificați achiziționarea lor. Aceste niveluri indicative nu pot fi mai mici de:

- 800 de țigarete
- 400 de țigări de foi
- 200 de trabucuri
- 1 kg de tutun
- 10 litri de băuturi spirtoase
- 20 de litri de vin alcoolizat (precum porto sau sherry)
- 90 de litri de vin (din care cel mult 60 de litri de vin spumos)
- 110 litri de bere

Pentru o perioadă limitată, unele țări (Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Suedia și Regatul Unit) mențin o limită de 200 cu privire la țigarele aduse din Estonia și Lituania, iar anumite țări (Danemarca, Germania, Suedia, Ungaria și Regatul Unit) impun restricții de 200 de țigarete pentru călătorii din Bulgaria și România.

Dacă veniți dintr-o țară din afara Uniunii Europene

Dacă intrați în UE dintr-o țară care nu aparține Uniunii Europene, puteți aduce cu dumneavoastră, fără a plăti TVA și accize, bunuri pentru uzul personal în limitele menționate mai jos. Același lucru este valabil și în cazul în care veniți din insulele Canare, insulele anglo-normande, Gibraltar sau alte teritorii în care nu se aplică normele UE cu privire la TVA și accize.

Băuturi alcoolice

- 1 litru de băuturi spirtoase, peste 22 % vol., sau
- 2 litri de vin alcoolizat sau de vin spumos
- 4 litri de vin
- 16 litri de bere

Produse din tutun

Limita este mai ridicată sau mai scăzută în funcție de țara pe care o vizitați, în același timp o țară poate alege să aplice numai limitele inferioare pentru persoanele care călătoresc cu transport aerian și maritim.

Limita superioară		Limita inferioară
200 de țigarete	sau	40 de țigarete sau
100 de țigări de foi	sau	20 de țigări de foi sau
50 de trabucuri	sau	10 de trabucuri sau
250 g de tutun	sau	50 g de tutun

Alte mărfuri, inclusiv parfumuri

Sunt permise până la o valoare de 300 EUR pe călător sau de 430 EUR pentru persoanele care călătoresc cu transport aerian și maritim. Unele state membre aplică o limită mai mică, de 150 EUR, pentru călătorii cu vârsta de până la 15 ani.

Asistență pentru consumatori

În calitate de consumator, sunteți protejat prin legislația de bază oriunde v-ați afla în UE.

- Legislația comunitară privind etichetarea alimentelor vă oferă posibilitatea să faceți alegeri în cunoștință de cauză cu privire la ceea ce cumpărați. Puteți verifica lista ingredientelor pentru a le identifica pe cele asociate cu alergii sau intoleranțe. Există reglementări privind produsele care pot fi numite „biologice”, precum și norme de utilizare a indicațiilor privind nutriția și sănătatea de pe produsele alimentare.
- Prețul unitar al produselor – prețul pe kilogram sau pe litru – trebuie afișat în supermarketuri pentru ca prețurile să fie mai ușor de comparat.
- Produsele cosmetice trebuie să indice termenul de valabilitate după prima deschidere. Căutați simbolul care reprezintă un recipient deschis. Etichetele produselor de protecție solară ar trebui să conțină în prezent informații mai clare, precum și o precizare standard a gradului de protecție UVA, termeni standard pentru descrierea nivelurilor de protecție și să nu conțină termeni care pot induce în eroare, precum „protecție totală”.
- Legislația UE oferă protecție privind pachetele de servicii turistice și sistemele de proprietate imobiliară în regim de indiviziune.

Respectarea mediului

Puteți să contribuiți la rezolvarea problemei schimbărilor climatice determinându-vă amprenta de carbon de pe telefonul dumneavoastră mobil în timp ce călătoriți. Descărcați mobGAS (mobgas.jrc.ec.europa.eu) gratuit, calculați ce impact au activitățile dumneavoastră zilnice asupra mediului și primiți sfaturi practice privind modul în care puteți reduce acest impact.

Pentru a găsi produse mai ecologice, căutați floarea – simbolul ecologic al UE – pe bunurile de consum curent, de la săpunuri și șampon la încălțăminte. De asemenea, acest simbol vă poate ajuta pentru a găsi un hotel, o pensiune, un cămin pentru tineri sau un loc de campare care respectă normele de protecție a mediului. Floarea indică faptul că, în locul respectiv de cazare sau de campare, consumul de energie și de apă este limitat, că se produce o cantitate redusă de deșeuri și că se utilizează surse de energie regenerabile.

Calatoria cu mașina

Permisul de conducere

Un permis de conducere emis într-o țară din UE este valabil pe tot teritoriul UE.

În unele țări, pe lângă permisul de conducere valabil, trebuie să aveți asupra dumneavoastră certificatul de înmatriculare al autovehiculului.

Asigurarea auto

Oriunde călătoriți în UE, polița de asigurare a mașinii oferă automat acoperirea minimă (de răspundere civilă) prevăzută de lege. Aceasta se aplică, de asemenea, în Elveția, Islanda și Norvegia. Dacă beneficiați de o poliță de asigurare completă în țara dumneavoastră, asigurați-vă că este valabilă și pentru călătoriile în străinătate.

Cartea verde nu este obligatorie pentru călătoriile în UE, dar servește drept dovadă de asigurare recunoscută la nivel internațional și facilitează procedurile de soluționare a daunelor auto în urma unui accident. Dacă nu luați cartea verde cu dumneavoastră, luați certificatul de asigurare auto.

Asigurătorul dumneavoastră vă poate da un formular european de constatare a accidentului – document standard care facilitează demersurile privind declarația pe loc în cazul în care sunteți implicat într-un accident în altă țară.

Siguranța rutieră

Portul centurii de siguranță este obligatoriu în toate țările din UE în orice tip de autovehicul, inclusiv în autocarele turistice și microbuze. Automobilele, camioanele și, unde este posibil, celelalte vehicule trebuie să fie echipate cu dispozitive de siguranță corespunzătoare pentru copii.

Folosirea telefonului mobil la volan mărește foarte mult riscul de producere a unui accident și este interzisă explicit sau implicit în toate țările din UE.

Nivelul de alcoolemie autorizat la volan variază între 0,2 mg/ml și 0,8 mg/ml, iar unele țări nu permit nicio îmbibație alcoolică în sânge.

Nu uitați să conduceți pe partea stângă în Cipru, Irlanda, Malta și Regatul Unit; în unele țări, precum Belgia, Franța, Portugalia și Țările de Jos, trebuie, în mod normal, să acordați prioritate vehiculelor care vin din partea dreaptă.

Calătoria cu avionul

Crearea unei piețe unice europene a transportului aerian a însemnat tarife mai mici și o ofertă mai largă în ceea ce privește transportatorii și serviciile pentru pasageri. Măsurile

UE din 2009 vor ameliora performanța și siguranța sistemului de aviație european, ceea ce va însemna zboruri mai sigure, mai ecologice și mai economice.

Drepturile pasagerilor

În calitate de pasager al unui zbor, dispuneți de anumite drepturi privind informațiile despre zboruri și rezervări, daunele cauzate bagajelor, întârzierile și anulările, refuzul îmbarcării, indemnizările în caz de accident sau de probleme privind pachetele de servicii turistice. Aceste drepturi se aplică zborurilor regulate și zborurilor charter, atât interne, cât și internaționale, de pe un aeroport din UE sau de pe un aeroport din afara UE având ca destinație un aeroport din UE, în cazul în care acestea sunt efectuate de o linie aeriană din UE. De asemenea, UE pune la dispoziție o listă actualizată a companiilor aeriene care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene. Pasagerii cu dizabilități sau cei în vârstă au acum dreptul la asistență gratuită la bordul aeronavelor și în aeroporturile UE, astfel încât să poată călători la fel de ușor ca orice altă persoană. Călătorii pot compara prețurile călătoriilor aeriene datorită normelor UE care garantează faptul că prețul oferit include toate taxele, comisioanele și suprataxele.

Dacă doriți să formulați o plângere, contactați mai întâi compania aeriană sau organismul responsabil cu organizarea pachetului de servicii turistice. În cazul în care aceștia nu își îndeplinesc obligațiile, puteți înainta o plângere către organismul național competent. Apelați serviciul Europe Direct pentru detalii privind autoritatea relevantă (număr de telefon gratuit 00 800 6 7 8 9 10 11).

Securitatea

Pentru a garanta un nivel ridicat de securitate pe întregul teritoriu UE, s-au stabilit norme și standarde comune privind subiecte cum ar fi scanarea pasagerilor, a bagajelor de cabină și de cală, precum și controalele de securitate ale aeronavei. Există o listă convenită la nivelul UE cu obiectele care nu sunt permise în cabină pe zborurile de pe aeroporturi din UE și o listă cu articole interzise în bagajul transportat în cala avionului. Verificați, de asemenea, ultimele restricții privind lichidele luate în cabină.

Călătoria cu trenul

Rețeaua feroviară a UE include 210 000 km și oferă o gamă largă de servicii de transport internațional de pasageri. Există 5 000 km de linii de mare viteză în câteva țări, unde trenurile ating viteze de până la 320 km/h, iar rețeaua se extinde în prezent.

Transportul internațional feroviar de călători va deveni mai competitiv începând cu prima parte a anului 2010, când orice companie feroviară autorizată și certificată, cu sediul în UE, va putea oferi servicii de transport internațional de pasageri.

Drepturile pasagerilor pe liniile feroviare au fost consolidate și îmbogățite cu o mai bună informare, cu drepturi acordate pentru întârzieri, legături pierdute și anulări, precum și cu asistența acordată persoanelor cu dizabilități și persoanelor în vârstă.

Sănătatea dumneavoastră

Accesul la îngrijiri medicale

În calitate de cetățean al unui stat membru al UE, dacă vă îmbolnăviți brusc sau dacă aveți un accident pe durata sejurului dumneavoastră într-o țară din UE sau în Elveția, Islanda, Liechtenstein sau Norvegia, puteți beneficia de îngrijiri medicale gratuite sau la prețuri reduse. În acest sistem sunt incluse numai îngrijirile medicale cu finanțare publică și fiecare țară are propriile norme privind sistemul public de servicii medicale. În unele țări, îngrijirile sunt gratuite, în altele achitați dumneavoastră o parte din costuri sau trebuie să achitați costul integral, după care puteți cere rambursarea. Păstrați deci toate facturile, rețetele și chitanțele.

Un card european de asigurări sociale de sănătate simplifică procedurile, reduce birocrăția și contribuie la accelerarea rambursării costurilor. Dacă nu aveți card, vi-l puteți procura de la casa de asigurări sociale sau de sănătate din regiunea dumneavoastră. Unele țări integrează elementele cardului european pe spatele cardului național, iar altele emit carduri separate.

Asigurarea de călătorie

S-ar putea să aveți nevoie de o asigurare de călătorie, întrucât doar unele dintre țările din UE achită costul integral al îngrijirilor medicale. O îmbolnăvire sau un accident în străinătate pot duce la costuri suplimentare de deplasare, sejur și repatriere, pentru care este preferabil să aveți o poliță de asigurare.

Medicamentele

Luați cu dumneavoastră rețeta dacă transportați medicamente prescrise de medic. Nu luați decât cantitățile necesare pentru uzul personal în timpul călătoriei, întrucât cantitățile mari de medicamente pot crea suspiciune.

Apa pentru scăldat

În întreaga Uniune, sunt stabilite standarde stricte pentru apa de scăldat, iar calitatea generală a apei este îmbunătățită. Un raport anual al Comisiei Europene oferă turiștilor informații utile despre calitatea apei în UE, privind atât apele de coastă, cât și cele interioare.

Dacă vedeți un steag albastru pe o plajă sau într-un port de agrement nautic, puteți fi siguri că acestea respectă toate normele specifice privind calitatea apei, siguranța, serviciile, precum și gestionarea și informarea cu privire la mediu.

În 2008/2009, peste 2 700 de plaje și porturi de agrement nautic din UE au primit un steag albastru. Acest sistem facultativ este coordonat de Fundația pentru educație ecologică.

Pentru mai multe informații accesați [site-ul Comisiei Europene](#).